



UM MAR DE
SENSAÇÕES

SEA OF SENSATIONS



UM MAR DE SENSAÇÕES

SEA OF SENSATIONS

DO VERDE AO AZUL

FROM GREEN TO BLUE



Uma oferta turística rica e diversificada

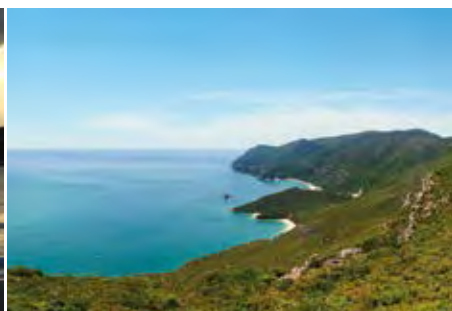
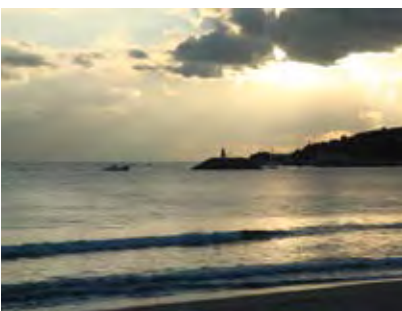
A rich and diverse tourist offer

O verde da serra e o azul do mar pintam o território de Sesimbra numa mescla de tons que conferem um envolvimento único, um enquadramento paisagístico que deslumbra pela sua beleza natural e autêntica. Ligada ao mar há largos séculos, Sesimbra continua a explorar os seus recursos, sendo a pesca uma atividade sócio-económica de relevo, levando peixes e mariscos da maior qualidade e frescura à mesa dos amantes da boa gastronomia.

Neste litoral fantástico, encontram-se praias de grande beleza que convidam a relaxantes momentos, bem como a atividades marítimo-turísticas, como a Vela, o Mergulho, a Pesca Desportiva, a Canoagem, o Surf, o Windsurf e o Skimboard. Com uma oferta turística rica e diversificada, convida a que todos percorram o seu Património natural e histórico e descubram uma região de grande charme e natural encanto.

The green of the hills and the blue sea paint the territory of Sesimbra with a mix of tones that gives a single engagement, a landscape framework that dazzles for its natural beauty and authenticity. Connected to the sea many centuries, Sesimbra continues to explore the fishing activity, bringing fish and seafood of the highest quality and freshness to all lovers of the finest flavours.

Discover beaches of great beauty that invite to relaxing moments as well as the practice of Sailing, Diving, Sports Fishing, Canoeing, Surfing, Windsurfing and Skimboarding. With a rich and diverse tourist offer, Sesimbra invites all to crawl its natural and historic heritage and discover a region of great and natural charm.





DE BRAÇOS ABERTOS PARA O MAR

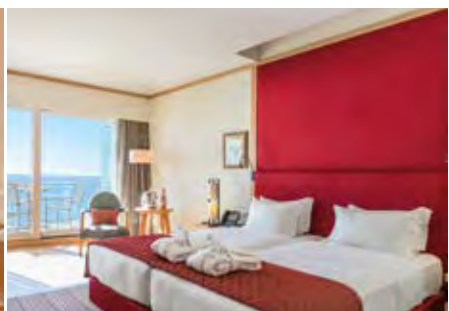
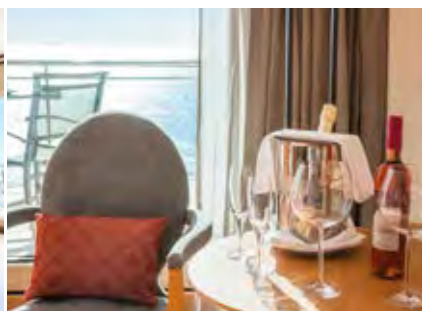
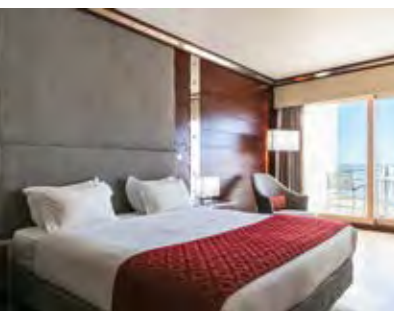
ALL COMFORT WITHIN REACH

De braços abertos para o Atlântico, o **Sesimbra Hotel & SPA** goza de uma localização privilegiada à beira da praia da Califórnia.

Todos os quartos oferecem uma magnífica vista para o mar e o hotel dispõe de saída direta para a praia. Para além disso, todos os Hóspedes poderão usufruir de estacionamento coberto gratuito. Tudo isto, aliado à proximidade à Serra da Arrábida e a outros marcos turísticos, fazem do **Sesimbra Hotel & Spa** o seu hotel de eleição.

With open arms towards the Atlantic, the **Sesimbra Hotel & Spa** enjoys a prime location on the beachfront of California.

All the rooms offer a magnificent view over the sea and the hotel has direct exit to the beach. Furthermore, all Guests will have free parking (garage). All this, together with the proximity to the Arrábida Hill and other tourism landmarks, make the **Sesimbra Hotel & Spa** your hotel of choice.



QUARTOS E SUITES PARA SONHAR

ROOMS AND SUITES TO DREAM



Cores, reflexos e melodias únicas Colors, reflections and unique melodies

O **Sesimbra Hotel & SPA** dispõe de 84 quartos e 8 suítes de boas dimensões. As varandas voltadas para o mar prometem encantá-lo com vistas soberbas, em diferentes enquadramentos, cores, reflexos e melodias únicas que só o Atlântico lhe pode proporcionar.

Quartos Standard

Quartos confortáveis, espaçosos e repletos de luz, todos com varanda e vista para o mar.

Quartos Deluxe

Situados no piso mais alto do hotel (piso Premium), dispõem de uma vista deslumbrante sobre o mar e de alguns mimos adicionais, como máquina de café, para que possa saborear bons momentos.

Suítes

Sofisticadas e contemporâneas, estas suítes oferecem-lhe cores quentes e muita comodidade e intimismo. Ideais para descansar, meditar e trabalhar.

Sesimbra Hotel & Spa has 84 rooms and 8 suites of good dimensions. The balconies facing the sea promise to enchant you with superb views in different frames, colors, reflections and unique melodies that only Atlantic can provide.

Standard rooms

Comfortable, spacious and full of light, all with balcony and sea view.

Deluxe rooms

Located on the top floor of the hotel (Premium floor), they offer an amazing view over the sea and some additional pampering, such as a coffee machine, so that you can have a good time.

Suites

Sophisticated and contemporary, these suites offer you warm colors and lots of comfort and intimacy. Ideal to rest, meditate and work.



O PRAZER DE SABOREAR

THE PLEASURE OF TASTE

Um brinde à magia de cada momento A toast to the magic of every single moment

Espaços amplos, relaxantes e sugestivos é o que poderá sempre encontrar no **Sesimbra Hotel & SPA**.

Descubra o Restaurante Aquarius, o Bar Horizonte e o Bar-Restaurante Mosaico.

Restaurante Aquarius

O Restaurante Aquarius proporciona-lhe um serviço gastronómico com diferentes sabores, utilizando os melhores ingredientes regionais, numa fusão perfeita da cozinha tradicional com influências internacionais.

Delicie-se com a vista mar da Varanda Panorâmica, onde poderá começar o dia a tomar o pequeno-almoço, quando o tempo convidar.

Spacious, relaxing and suggestive spaces is what you'll always find in **Sesimbra Hotel & SPA**.

Discover the Aquarius Restaurant, Horizonte Bar and Bar-Restaurant Mosaico.

Aquarius Restaurant

The Aquarius Restaurant offers a gastronomic service with different flavors, using the best regional ingredients, in a perfect fusion of traditional cuisine with international influences.

Enjoy the sea view from the Panoramic Balcony, where you can start the day by having breakfast, if the weather is nice.





Bar Horizonte

A distinção é a tônica do ambiente do bar panorâmico do **Sesimbra Hotel & SPA**. Hospitaleiro e com um toque de charme, fica o convite para que tome aqui a sua bebida preferida, contemplando o mar ou na companhia de um livro.

Se preferir, dê-se a uma boa conversa entre amigos ou planeie aquela reunião descontraída de negócios e brinde sempre à magia de cada momento.

Bar-Restaurante Mosaico

Num ambiente único, apelativo e preferencialmente dedicado ao período de verão, no Bar Mosaico encontrará um conceito diferenciado de comidas e bebidas.

Horizonte Bar

Distinction is the focus of the panoramic bar of **Sesimbra Hotel & SPA** environment. Hospitable and with a touch of charm, invites you to take your favorite drink, contemplating the sea or in the company of a book.

If you prefer, give yourself a good conversation among friends or plan that relaxed business meeting and toast always to the magic of every single moment.

Restaurant-Bar Mosaico

In a unique environment, appealing and preferably dedicated to the summer period, in the Bar Mosaico you will find a differentiated concept of food and drinks.





O SPA QUE MIMA OS SENTIDOS

CUDDLING YOUR SENSES IN THE SPA

Tratamentos relaxantes e revigorantes

Relaxing and invigorating treatments

Se procura um SPA, vai encontrá-lo no **Sesimbra Hotel & SPA**. Uma excelente selecção de tratamentos faciais e corporais estão disponíveis para si, quer seja ou não hóspede do Hotel. O bem-estar dos nossos clientes é parte indissociável da filosofia de qualidade do hotel. Mime-se e recupere as energias perdidas com tratamentos relaxantes e revigorantes.

Tratamentos faciais e corporais de excelência

- Duche Vichy
- Banhos de hidromassagem
- Sauna
- Banho turco
- Duche tropical e hidromassagem vertical
- Pequena piscina interior

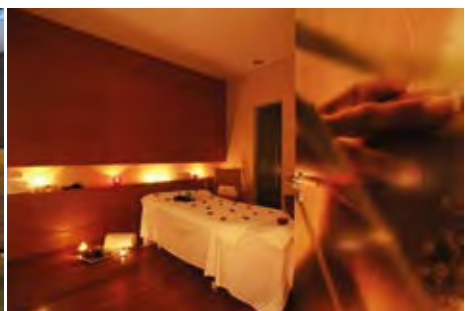
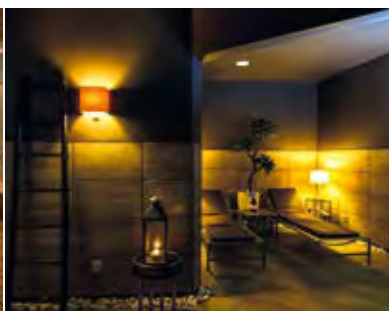
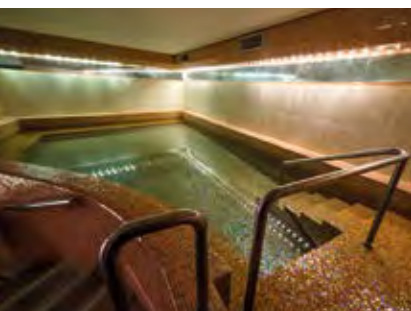
O Spa (incluindo a piscina interior) só pode ser frequentado por Hóspedes a partir dos 16 anos.

If you want a SPA, you will find it in **Sesimbra Hotel & SPA**. An excellent selection of facial and body treatments are available to you, whether you are, or not, a guest of the Hotel. The welfare of our customers is an integral part of the philosophy of quality of the hotel. Care about yourself and recuperate lost energies with relaxing and invigorating treatments.

Facial and body treatments of excellence

- Vichy Shower
- Whirlpool baths
- Sauna
- Turkish bath
- Tropical shower and vertical hydromassage
- Small indoor pool

The Spa (including the indoor pool) can only be attended by Guests with minimum 16 years old.





NO CORAÇÃO DOS GRANDES EVENTOS

IN THE HEART OF MAJOR EVENTS

Reuniões e celebrações que perduram na memória

Meetings and celebrations that linger in memory

No Restaurante Aquarius, no Bar Horizonte, na piscina, nas salas de reunião e banquetes e na Varanda Panorâmica, encontra espaços perfeitos para o seu evento, mais ou menos informal.

O **Sesimbra Hotel & SPA** dispõe de 5 salas para a realização de todo o tipo de eventos e celebrações, com capacidade para, aproximadamente 250 pessoas. Pode realizar aqui o seu evento, usufruindo de vista para o mar e do máximo conforto, sabendo, à partida, que terá à sua disposição toda a tecnologia para o fazer.

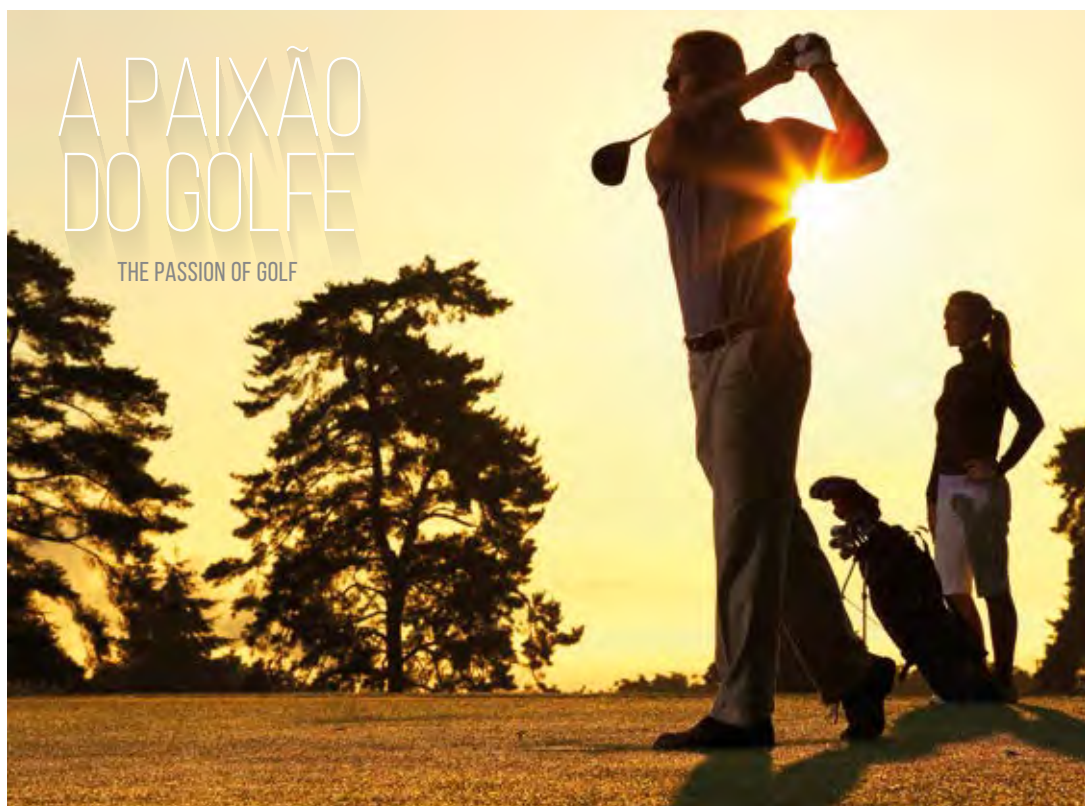
- Projectores, ecrãs, flip-charts e acesso à Internet de banda larga sem-fios;
- Utilização do Business Center, equipado com PC e acesso gratuito à Internet;
- Vários tipos de Coffee breaks;
- Almoços/ Jantares de trabalho, Banquetes;
- Possibilidade de organização de actividades “outdoor”.

In Aquarius Restaurant, at Horizonte Bar, by the pool, in the meeting and banquet rooms and on the Panoramic Balcony, find the perfect spot for your event, for more or less informal celebrations.

Sesimbra Hotel & Spa offers 5 rooms suitable for all type of events and celebrations, with capacity for, approximately, 250 people. You can hold your event here, enjoying sea views and comfort, knowing from the outset that you will have at your disposal all the technology to do so.

- Projectors, screens, flip charts and internet broadband wireless;
- Use of Business Center, equipped with PC and free internet access;
- Various types of Coffee breaks;
- Lunches/ Dinners, Banquets;
- Possibility of organizing outdoor activities.





Descubra 6 dos mais conhecidos campos de Golfe da região

Discover 6 of the most popular golf courses in the region

Se é um apaixonado pelo Golfe, encontra aqui perto vários destinos para a prática desta modalidade. Conhecendo bem as necessidades específicas de um golfista, o **Sesimbra Hotel & SPA** oferece-lhe uma estadia memorável.

Seis dos mais conhecidos campos de **Golfe** da região estão entre 15 a 45 minutos de distância, se viajar de automóvel. Escolha o seu preferido:

Campo de Golfe da Aroeira (I e II)
18 buracos | holes; Par 72 (6.345m)

Clube Quinta do Peru
18 buracos | holes; Par 72 (6.308m)

Campo de Golfe do Montado
18 buracos | holes; Par 72 (6.060m)

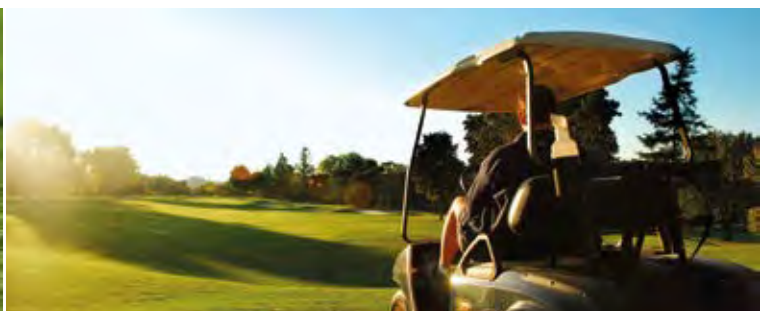
If you are passionate about Golf, you can find in the surroundings of Sesimbra excellent destinations to practice this sport. Knowing well the specific needs of a golfer, **Sesimbra Hotel & Spa** offers you a memorable stay.

Six of the best known golf courses in the area are nearby; between 15 to 45 minutes if traveling by car. Choose your favorite:

Clube de Golfe de Tróia
18 buracos | holes; Par 72 (6.337m)

Campo RibaGolfe (I e II)
18 buracos | holes; par 72 (3.000m)

Vila Nova de Santo Estêvão
18 buracos | holes; par 73 (6.382m)



TODO O CONFORTO AO SEU ALCANCE

ALL COMFORT WITHIN REACH



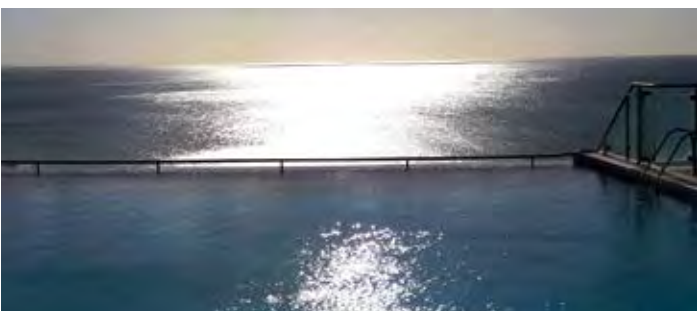
Ao serviço do seu bem-estar *At the service of your well-being*

Pensámos num conjunto de serviços que tornam a sua estadia no Hotel mais confortável e descontraída. Ao oferecer serviços que lhe permitem desfrutar de um bem-estar pleno, o **Sesimbra Hotel & SPA** destaca-se pela atenção, profissionalismo e simpatia.

- Salas para reuniões e eventos;
- Equipamento audiovisual;
- Business center;
- Ginásio;
- SPA;
- Piscina exterior para adultos e crianças;
- Área lúdica para crianças;
- Loja;
- Serviço de lavandaria;
- Parque de estacionamento coberto gratuito para hóspedes;
- Wi-Fi.

We thought a set of services that would make your stay in the hotel more comfortable and relaxed. By offering services that enable you to enjoy a full wellness, **Sesimbra Hotel & Spa** stands out for attention, professionalism and friendliness.

- Rooms for meetings and events;
- Audio-visual equipment;
- Business center;
- Gym;
- SPA ;
- Outdoor Pool for adults and children;
- Children's area;
- Shop;
- Laundry service;
- Covered parking;
- Wi-Fi.



LOCALIZAÇÃO

Location

R. Navegador Rodrigues Soromenho,
2970-773 Sesimbra . Portugal

GPS: 38.442649 | -9.09584

T. geral +351 212 289 800
F. + 351 212 234 865
info@sesimbrahotelspa.com
www.sesimbrahotelspa.com

- Aeroporto: 45m
- Lisboa: 30m
- Badajoz: 2h30m
- Porto: 3h00m
- Vigo: 4h30m